XVIII. évfolyam 5. szám 2008. május

SOMORJA ÉS VIDÉKE

Az alapítás éve: 1928 Közéleti lap Ingyenes

2008. április 24-én tartotta ülését a városi képviselő-testület

A városé az egészségügyi központ

Kiss Csaba és Forgách Krisztián képviselők

„Somorja városa most már végérvényesen megveheti az Iskola utcai egészségügyi rendelőintézet épületét. Nagyszombat megye pontot tett az eladási szerződésre azzal a kitétellel, hogy a 19 millió koronás vételárhoz hozzáadta a becslés összegét is" – tájékoztatta a plenáris ülést Domsitz Károly polgármester, akinek beszámolójából megtudtuk azt is, hogy a Szlovák Vasutak ismét felkínálta eladásra a pomléi kiskertek mögött húzódó vasúti nyomvonalat. Az eladás feltételei még ismeretlenek, ennek ellenére a város jelezte igényét a megvételre. A közeljövőt illetően elhangzott, hogy tervezik az utcai térfigyelő rendszer kiépítését, mellyel biztonságosabbá válna Somorja. Tárgyalások folynak az OTP Banka Slovensko fióküzemével a hűségkártya bevezetéséről. A polgármester megjegyezte azt is, hogy az ESPIRA társaság (mely az aquapark kiépítését tervezi) levélben jelezte, hogy a tervezett határidőt nem tudja tartani, előreláthatóan hat hónapos késéssel számolnak. Bárdos Gábor alpolgármester beszámolt arról, hogy Somorja testvérvárosi együttműködési szerződést köt Hainburggal, a szerződés aláírására ünnepélyes keretek között előreláthatóan júniusban, a városi napok keretében kerül sor.

A képviselők jóváhagyták a város 2008. évi költségvetésének első negyedévi kiértékelését. Elhangzott, hogy a 2007. december 13-án 322,803.000 korona értékben jóváhagyott, majd 2008. február 14-én 346,499.000 koronára módosított kiegyenlített költségvetés bevételi részének teljesítése március végéig 28,36, míg kiadási részének teljesítése 17,80 százalékos. Jóváhagyásra került az 1/2008. számú általánosan kötelező érvényű rendelet, mely az öregotthonban nyújtandó szociális szolgáltatások feltételeit és a szolgáltatásokért fizetendő összegeket foglalja írásba. Mivel Királyfia kataszterében a városfejlesztési terv családi házas beépítéssel számol, sor kell hogy kerüljön az érintett, a város és magánszemélyek tulajdonában levő telkek egyesítésére és tagosítására. Ezzel kapcsolatban határozat született, mint ahogy a dunaszerdahelyi ADIF tervezőiroda által készítendő tervdokumentációhoz szükséges pénzeszközök társításáról is. A költségeket minden tulajdonos a telek nagyságával arányosan állja.

A képviselők visszatértek a februári közgyűlésen elnapolt, a zsinagóga és környéke beépítési tervének megtárgyalásához. A tárgyalt beépítési terv, amely jóváhagyásra is került, földszinttel, első szinttel és tetőtérrel számol. A beépítés tervét a kifüggesztett rajzon megtekinthették a jelenlevők. Baráth Benjámin a református egyházközség képviseletében tetszetősnek mondta az elképzelést és megkérdezte összhangban van-e a város fejlesztési tervével?

A közgyűlés egyetértett azon támogatási összegekkel is, amelyeket az önkormányzat sport- és ifjúsági, kulturális és egyházügyi, valamint iskolaügyi bizottságai javasoltak városunk intézményei, létesítményei, szervezetei, klubjai stb. számára. Az Egyebek napirendi pontban Kiss Csaba képviselő kérte, ha a zsinagóga közvetlen környékét érintően a közeljövőben netán történnének változások, a tanulmány legyen előre kidolgozva, hogy az érintettek is hozzá tudjanak szólni.

A polgármester javaslatára a képviselők jóváhagyták azon feltételeket, amelyeket a városi lakásgazdálkodási vállalat igazgatói posztjának betöltésére kiírt pályázat szövege tartalmaz. A pályázat kiírására azért van szükség, mert a jelenlegi igazgató mandátuma 2008. június 30-án lejár. A polgármestert a képviselők megbízták azzal is, hogy folytasson tárgyalásokat az egykori lóversenypálya területének vagyonjogi rendezésével kapcsolatban.

A képviselők interpellációi

Élesztős Pál Lelkes János főellenőrhöz fordult: a legutóbbi közgyűlésen megállapodtak abban, hogy a város költségvetésének negyedévenkénti értékelésekor a főellenőr jelentést terjeszt elő a közbeszerzésekről. Mivel később érkezett a közgyűlésre, szeretné tudni, történt-e valami ez ügyben. A főellenőrtől azt a választ kapta, hogy a közbeszerzésekkal kapcsolatos rendeleteket megvizsgálta, s arra a következtetésre jutott, hogy azok elavultak, át kell dolgozni őket. A város gazdálkodását a közelmúltban több hónapig vizsgálta az Állami Pénzügyi Felügyelet ellenőrző csoportja – melynek része volt a köszbeszerzések ellenőrzése is –, s az ellenőrök mindent rendben találtak.

Kiss Csaba a fürdővel kapcsolatos munkálatok felől érdeklődött. Fog üzemelni a fürdő nyáron? – kérdezte. A polgármester azt a választ adta, hogy több mint egy hónapja kért tájékoztatást a beruházást megvalósító vállalkozótól, akitől megtudta, hogy az uniós támogatás késése miatt csupán az év végére tudja befejezni az építkezést.

Az áprilisi napsugár kicsalogatta az embereket a természetbe. A virágdíszes Fő téren jól érzik magukat felnőttek, gyermekek egyaránt

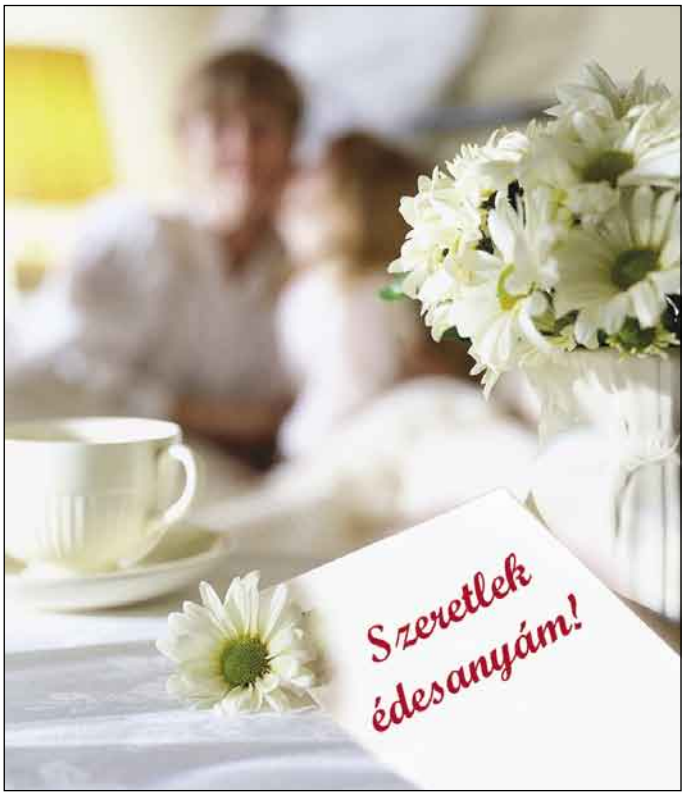
A városi önkormányzat nevében Domsitz Károly polgármester 2008. április 22-én köszöntötte azokat a polgártársainkat, akik a hónap folyamán töltötték be 70., 75., 80., 85., 86. vagy ennél több életévüket

Az R7-es gyorsforgalmi út mielőbbi megépítését szorgalmazza az a petíció, melyet városunk polgárai április 26-án is aláírhattak

Őry Árpád felvétele

A Pomléi úton három fiatal hársfát törtek ki. A tettesek köztünk vannak...?

Judita Kaššovicová: Egy év Somorján - Rok v Šamoríne című versesköteténeknek zenés bemutatása nagy sikert aratott a zsinagógában



Május első vasárnapja – Anyák Napja

Elismerés a pedagógusoknak

Március 28. – 1592-ben e napon született Jan Ámos Komenský, a népek tanítója, akit az első modern pedagógusnak is nevezhetünk, s akinek pedagógiai nézetei, újításai a mai oktatásban is éreztetik hatásukat. Tanítási elvei közül kiemelkedik például az egymásra épülő tananyag és az anyanyelven való oktatás. Március 28-a – születésének napja tehát nem véletlenül a pedagógusok napja.

Hogy milyen hatással van egy-egy tanárunk életünkre, azt mindannyian tudjuk. A tudás és a tapasztalat átadása nemes feladat, ezért őszinte tisztelet jár azoknak, akik ezt a feladatot magukra vállalják, vagyis a pedagógusoknak, akiknek kívánjuk, hogy áldozatos munkájuk során legyen részük egészségben, megbecsülésben és sikerekben! – E szavakkal köszöntötték az idei pedagógusnap szervezését magukra vállaló helyi művészeti alapiskola pedagógusai, Vincze Mária és Galbáčová Ingrid a kollégáikat. A műsorvezetői szerepet elvállaló két pedagógus üdvözlő szavait követően Domsitz Károly, Somorja város polgármestere köszöntötte városunk pedagógusait az önkormányzat által immár negyedik éve a helyi művelődési központ nagytermében rendezett tanítónapon. Az idei ünnepség színvonalát emelte az a műsor, mellyel a Németh-Šamorínsky István Művészeti Alapiskola diákjai és pedagógusai lepték meg az egybegyűlteket. A legkitűnőbb diákok léptek színpadra: Hantabál Jakub, aki az Ifjú zongoristák elnevezésű versenyen Pozsonyban 2007-ben a 3. helyet szerezte meg, vagy Tési Laura, aki a közelmúltban Mosonmagyaróvárott tartott hegedűversenyen aranysávos nívódíjas lett. Popp Ünnepi keringőjét Méry Borbála és Jávorka Emma adta elő. Ezúttal is nagy sikert aratott Lovász Bálint, sok-sok hazai és nemzetközi zongoraverseny győztese, aki ezúttal Ján Zimmer Rysy című művével örvendeztette meg a közönséget. Bálinthoz hasonló odaadással, lelkesedéssel játszotta el Elton John és G. Martin egy-egy művét az iskola egykori diákja, Blažek Slavomír is. Sárközy Vanessa, több televíziós sorozat szereplője, aki 2007-ben a pozsonyi Paganini-hegedűversenyen 6. lett, Vanesska című albumáról egy dallal örvendeztette meg a nézőket. A zeneszámok között elhangzott egy-egy vers is, többek között Csető Rozáliának, a tejfalusi kisiskola és Kun Emesének, a Corvin Mátyás Alapiskola diákjának előadásában. A műsort az iskola tánc tagozatos diákjainak fellépése tette még színesebbé, akik a jelen levő pedagógusoknak egy-egy szál virággal is kedveskedtek.

A pedagógusnap alkalmából köszönőlevelek átadására is sor került. A 2008. évi pedagógusnap kitüntetettjei: Schranzová Leontína, Barabasová Margita és Grňová Anna a Kolostor utcai alapiskolából, Soós Erika, Csenkey Anna és Skriba Mária a Corvin Mátyás Alapiskolából, Mészáros Mária és Horváth Lajos a Tejfalui Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskolából, Hlaváčková Věra, Domsitz Erika és Horáková Lýdia a Németh-Šamorínsky István Művészeti Alapiskolából, Minarechová Zuzana a Gazda sori és Almási Mária a Szél utcai óvodából.

Kép és szöveg: Tóth Ilona

Sikeres volt az első tavaszi nagytakarítás

2008. április 5-én került sor Somorján az első tavaszi nagytakarításra, amelyen több mint száz önkéntes vett részt – felnőttek és gyerekek egyaránt. Voltak közöttük önkormányzati képviselők, alapiskolás diákok, gimnazisták és tanárok, a helyi horgászegyesület tagjai, sportolók, a tejfalusi önkéntes tűzoltótestület tagjai, a tejfalusi Csemadok és a Vöröskereszt helyi szervezetének lelkes tagjai és még sokan mások. A hulladék gyűjtése 4 helyszínen folyt – a Pomlében, a Dunához vezető régi Ötösöki út mentén és a víztároló partján, Csölösztőn a temető körül és a víztároló partján, Tejfalun a halastó környékén és a régi Körtvélyesi út mentén. A szükséges eszközökről, a szemeteszsákokról és gumikesztyűkről a szervezők gondoskodtak. A szemétgyűjtés során több mint 100 szemeteszsák telt meg, több mint 28 köbméter szemét gyűlt össze, amelyet az AREA Kft. munkatársai szállítottak el a hulladékudvarba. Szerencsére az időjárás is kedvező volt, így semmi sem akadályozta az önkéntesek munkáját.

Ezúton szeretnénk megköszönni minden résztvevő odaadó munkáját, mert sokat tettek a szebb és tisztább Somorjáért.

A szervezők

(Őry Árpád felvételei)

ANKÉT • ANKÉT • ANKÉT • ANKÉT • ANKÉT • ANKÉT •

A Somorjai Városi Hivatal idén április 17-én, 18-án és 19-én rendezte meg a hagyományos tavaszi vásárt a város Fő terén. A rendezvény második napján, pénteken néhány vásárlátogatónak tettük fel az alábbi kérdést:
Mi a véleménye az idei tavaszi vásárról?

Ilona: Az idei vásár sokkal színesebb, mint a tavalyi. Szerintem a szervezőknek sikerült nagyobb választékot összehozni. Jobban áttekinthető és, még egyszer hangsúlyoznám, hogy sokrétűbb a választék.

Erika: Nekem nagyon tetszik a vásár, éppen szabadságra jöttem haza szülővárosomba, így pontos volt az időzítés. Nagyon jól érzem magam.

Frédi: Ha az árut vesszük, akkor igen szép a vásár, viszont minden évben hiányolom a vásár kulturális részét. Szerintem ha volna kultúrműsor, több ember kint lenne a vásárban. Hiányzik a vásári hangulat. Talán az árusok is többen lennének.

Erzsébet: Nagyon kedvez az idei vásárnak az időjárás, szerintem ezért is jobb az idei vásár, mint a tavalyi. Nagyobb a választék, nem ugyanaz a portéka minden sátorban, ezért érdemes nézelődni, vásárolni. Viszont több pénz lehetne a pénztárcánkban – az szuper lenne.

Lajos: Szép, szép a vásár, viszont az igazi kézművesek sátrait hiányolom minden évben. Ha ruhát vagy bútort szeretnék venni, biztosan nem a vásárban teszem, hanem szaküzletben. De igazi kézművesdolgokat nagyon nehéz beszerezni. Minden évben kinézek, és persze pecsenyét is eszem, viszont a pecsenyézés közben megnézném egy kis műsort, hallgatnék valami énekest. Nem értem a szervezőket, ők nem járnak át Győrbe vagy más városokba? Ott egy egész napot el lehet tölteni a vásárokban, hiszen a pénzköltés mellett szórakozik is az ember. Erre szerintem oda kellene figyelni.

Katalin: Nekem tetszik a vásár, talán csak a pecsenyéssátor kevés. Kíváncsi leszek, hogy szombaton hogyan fog a sok emberrel megbirkózni egymaga a pecsenyés, hiszen most is sorok állnak nála. Viszont a termékek, az árukínálat sokrétű, nekem tetszik.

Kép és szöveg: Kovács Koppány

Amit az euró bevezetéséről tudnunk kell 2.

Kérdéseinkre Regina Ovesny-Straka, a Szlovák Takarékpénztár igazgatója válaszol

„Szeretném megnyugtatni az ügyfeleket, hogy az euróra való átállás számukra problémamentes lesz. Ha pénzfeleslegük van otthon, azt ajánlom, hogy még 2008 végén helyezzék számlára, s így a szlovák koronát automatikusan átváltjuk euróra. A változások természetesen ingyenesek lesznek az ügyfelek számára. Egy kis ideig eltart majd, míg megszokjuk a forgalomban levő több nehezebb érmét. Ezt viszont elkerülhetjük abban az esetben, ha a kártyás fizetést helyezzük előtérbe. Az euróra való átállás során valóban nincs mitől félnünk" – nyugtat meg Regina Ovesny-Straka, a Szlovák Takarékpénztár igazgatója.

Mikor és hol találnak tájékoztatást az ügyfelek a kettős árakról?

Az árak kettős feltüntetése a bankokban is legkésőbb a konverz kurzus bejelentését követő 30 napon belül várható. A kettős összegeket megtalálják az ügyfelek a banki kivonaton, a bankautomatából kiadott igazolásokon s a bankkönyvekben is abban az esetben, ha azokat az árak kettős feltüntetésének idején felmutatják.

Hogyan befolyásolja az euró bevezetése a banki illetékeket?

A banki szolgáltatások és termékek után fizetendő illetékek összegei az euró bevezetésével nem emelkednek. Minden illetéket a konverz kurzussal számítunk át, miközben két tizedes hellyel kerekítünk. Például a havi illeték a termék- és szolgáltatáscsomagért (1 euró = 32,5000 Sk fiktív konverz kurzus esetében) 49 koronáról 1,51 euróra változik. Az euró bevezetése nem szabad, hogy drágulást hozzon. Az áru és a szolgáltatás értéke az euróra való átállás hatására nem változik, csak más pénznemben fizetünk érte. Számos cég már most tudatosítja, hogy az ügyfelek bizalmával nem lehet hazardírozni, nem éri meg, ezért hozzáállásukat A vállalkozó etikai kódexének az aláírásával nyilvánítják ki. A kódexhez az elsők között csatlakozott a Szlovák Takarékpénztár is.

Hol válthatja be az ügyfél koronában levő készpénzét euróra?

A korona beváltására a bankok kereskedelmi részlegei szolgálnak majd. A konverz hétvége idején (2009. január 1-től január 4-ig) a Szlovák Takarékpénztár kijelölt kereskedelmi részlegei tartanak nyitva. Kizárólag beváltási szolgáltatást fognak nyújtani (koronáról euróra).

Milyen módon válthatják be az ügyfelek legegyszerűbben koronájukat euróra?

Ha az ügyfeleknek 2008 végén felesleges koronájuk marad otthon, a legjobban akkor járnak el, ha azt bankban helyezik el még a 2008. év vége előtt. A bank a számlán levő koronát illeték nélkül automatikusan átírja euróra. Így az ügyfél 2009 elején kényelmesen hozzájut a pénzéhez, legyen az bankautomatás kivétel vagy kártyás fizetés.

Beváltáskor felszámol illetéket a bank?

A Szlovák Takarékpénztár 2009. január 1-jétől január 20-áig mindennemű illeték nélkül váltja be a koronát, 2009. január 5-étől pedig mindennemű illeték nélkül lehetővé teszi a szlovák korona betevését az euróban vezetett számlára vagy bankkönyvre. 2009. január 20-a után a szlovák papírpénzt és érmét, egyszeri beváltáskor legfeljebb 100 darab bankjegyet és 100 darab érmét illeték nélkül váltunk be euróra. A koronás érméket bankunk 2009. június végéig, a bankjegyeket pedig a 2009. év végéig váltja be.

Milyen bankjegyeket kap az ügyfél a bankautomatából?

2008 végéig a bankautomaták koronát adnak ki, 2009-ben már eurót. Az év első napjaiban 10-es és 20-as bankjegyeket, később újabb két bankjeggyel többet. ***(s)***

Találkoztak a nyugdíjasok és a rokkantnyugdíjasok

Deresen is derűsen

Az egészségkárosultak somorjai alapszervezete immár negyedik alkalommal volt a főszervezője a járásbeli nyugdíjasklubok és egészségkárosultak klubjainak körében már több mint tíz éve ismert Deresen derűsen névvel fémjelzett találkozónak. A mozgalom annak idején Nagyszarváról indult, majd évek során járásunk többi nyugdíjasklubja is csatlakozott hozzá. Mára már oly méreteket öltött a mozgalom, hogy a nyár kivételével minden hónapban más és más településen rendezik meg a találkozókat. A házigazda szerepe a somorjaiakra már második éve áprilisban jutott. Április hónap 12. napján a helyi városi művelődési központ nagyterme színültig megtelt a járásból, valamint a Senicáról és a baráti Mosonmagyaróvárról érkezett klubtagokkal.

Barátság, egymás iránti tisztelet, szeretet – e szavakkal jellemezhetnénk a találkozót, melynek résztvevői már az érkezéskor meleg kézfogással, régi ismerősökként, barátokként köszöntötték egymást. A szervezők nevében Godány Erzsébet elnök üdvözölte az egybegyűlteket. Többek közt ezt mondta: *„Kívánom, hogy még nagyon nagyon sokszor találkozzunk így együtt, s ne csak Somorján, hanem a hagyományokhoz híven a környező településeken is."* Marcinkó Lajosné, a baráti mosonmagyaróvári Margaréta Nyugdíjasklub elnöke egyik klubtársát idézve az alábbi szavakkal köszöntötte a jelenlevőket: *„Mosolyogjatok sokat, mert a mosoly ránctalanít. Szeressétek a zenét, mert a zene táncra tanít. Nevessetek sokat, mert a nevetés a legjobb gyógyszer. Ezen gyógyszernél nem kell félni a mellékhatásoktól sem."*

A két testvérváros, Mosonmagyaróvár és Somorja polgármestere: Szabó Miklós és Domsitz Károly

A Deresen derűsen mozgalomba bekapcsolódó nyugdíjasklubok, valamint az egészségkárosultak klubjainak elnökei

A nyugdíjasok himnuszának eléneklését és a rögtönzött kultúrműsort követően, melyben többek között a mosonmagyaróvári és a somorjai klubok tagjaiból összeállt kórus ismert nótákat adott elő, a megjelent nyugdíjasklubok és egészségkárosult-klubok tagjait köszöntötte Szabó Miklós, Mosonmagyaróvár polgármestere és Domsitz Károly, Somorja polgármestere is.

Kép és szöveg: Tóth Ilona

A résztvevők

Nyugdíjaskorban is aktívan

„A Szlovákiai Nyugdíjasok Egyesületének 37 alapszervezete működik a Dunaszerdahelyi járásban 3.745 taggal, ami a szervezettséget illetően országosan a 2. helyet jelenti. A 37 alapszervezet egyike a somorjai, mely jelenleg 99 tagot számlál" – hangzott el Somogyi Bálint járási elnök beszámolójában az alapszervezet április első felében tartott értékelő taggyűlésén. Az elnök úr ezen kívül szólt az egyesület országos tanácsának Zsolnán tartott üléséről, melyen számos kérdés hangzott el az euró bevezetésével kapcsolatban. Az országos tanács kérni fogja, hogy a nyugdíjasok legkésőbb szeptemberben kapják meg írásban, milyen összegű nyugdíjra számíthatnak, 2009. január 1-jétől ugyanis az átállás a nyugdíjasok, főleg a kisnyugdíjasok számára lesz a legnehezebb.

Kopál Irénke néni, a somorjai alapszervezet elnöke a 2007-es év tevékenységét értékelve elmondta, hogy az év minden hónapjában volt valamilyen rendezvényük. Ezenkívül minden hétfőn találkoztak, ha nem volt rendezvény, akkor kirándultak, jártak például Nagymegyeren a termálfürdőben, Győrben, sőt egyhetes kiránduláson a Magas-Tátrában is.

Bárdos Gábor alpolgármester az egybegyűlteket köszöntve elmondta, hogy a város vezetősége és az önkormányzat igyekszik minden tőle telhetőt megtenni annak érdekében, hogy Somorja jól működő és élhető város legyen, ahol mindenki, idős és fiatal egyaránt otthon érzi magát.

(ti)

STAR MUSIC SHOP
CINTORÍNSKA 2, 931 01 ŠAMORÍN, SLOVAKIA
Tel.: 00421/908 66 60 65

A nyakadon a nyár és nincs egy dögös pólód?
Vágd ki ezt a szelvényt, mely felmutatásával üzletünkben
10% *kedvezményt kapsz minden pólóra!*
Érted? **10%!!!**
Ezt te sem hagyhatod ki!
Minden vásárolt pólóra csak egy szelvény érvényes! Az akció csak májusra érvényes!

Találkoztak a dőrejárók

Március 28-án, pénteken a Fórum Intézet nagytermében találkoztak a környékbeli dőrejárók. A Somorjai Regionális Fejlesztési Ügynökség felmérése szerint ez a jellegzetes felső-csallóközi farsangvégi népszokás még kilenc faluban él. Most hét falu képviselői mutatták be egymásnak, hogy náluk hogyan zajlik ez az alakoskodó felvonulás.

Békén dőrejáráskor a tűzoltók egy muzeális traktorral húzzák a szekeret ***(Szerda László felvétele)***

A hagyományt általában helyi szervezetek őrzik, falvaktól függően a Csemadok-szervezetek, a tűzoltók, vöröskeresztesek, sőt előfordul, hogy öregfiúk egyesülete szervezi a vidám felvonulást. Csákány, Gomba, Jányok, Kismagyar, Csallóközcsütörtök, Béke és Tejfalu hagyományainak bemutatása azt bizonyította, hogy a megszokott szereplőkön kívül egyre több új alak jelenik meg a menetben. Érdekes információ az is, hogy a falvakba betelepülő új lakók közül egyre többen barátkoznak meg a számukra első látásra riasztó jelenséggel. Az fényképes, filmes bemutatók után Ozogány Ernő beszélt a népszokás gyökereiről, amelyben a magyaron kívül német, sőt szláv elemek is felismerhetők. A XIX. században ráadásul a dőrejárás a Felső-Szigetközben, sőt a szomszédos osztrák területeken is dívott, így a nálunk megőrzött hagyománynak még a határ menti kapcsolatok fejlesztésében is szerepe lehet. ***(tuba)***

A Gandhi Roma Polgári Társulás idén is megrendezte a felső-csallóközi alapiskolák kulturális seregszemléjét. Sipos Károly, a társulás elnöke ezúton mond köszönetet a fellépőknek a színvonalas műsorért, s külön köszönetet mond a Kolostor utcai szlovák tanítási nyelvű alapiskola igazgatójának, Vajas Magdalénának a készséges hozzáállásért és a segítségért

Április 11-én, a Szlovák Rákellenes Liga által szervezett Nárciszok Napján városunkban is sokan adakoztak. Ha csekélyke összeggel is, sok kicsi sokra megy alapon, de majdnem minden járókelő szívügyének tartotta az együttérzést ***(ti)***

Május a Kormorán szállóban

Sporttal az egészségért! – E jelszó jegyében telik május hónapja a csölösztői Kormorán szállóban. A jó idő beköszöntével egyre többet tartózkodunk a természetben, a friss levegőn, egyre gyakrabban sétálunk vagy kerékpározunk ki a bős–nagymarosi vízi erőmű tározójához, melynek somorja–csölösztői szakaszán járva akarva-akaratlanul is már messziről elénk tárul a Hotel Kormorán felirat.

A szálló továbbra is számos meglepetéssel várja vendégeit. A május nem véletlenül zajlik a sport jegyében, hiszen a szálloda több sportlehetőséget nyújt látogatóinak. A pozsonyi Artmedia futballcsapat sem véletlenül választja a téli hónapokban az edzőtáborozás helyszínéül Csölösztőt, pontosabban a Kormorán szállót. Hiszen itt egy fedél alatt megtalálható a futballpálya, a tenisz-, a röplabda-, a lábtenisz- és a petangpálya, a konditeremről és a relaxcentrum (szauna, pezsgőfürdő stb.) adta lehetőségekről már nem is beszélve. A szolgáltatásokat bárki igénybe veheti, sőt a szálloda vezetősége a sportolni vágyók számára gondoskodik a szükséges sporteszközökről is, az érdeklődők kölcsönözhetnek tenisz- és bedmintonütőt, hegyikerékpárt, görkorcsolyát, különféle labdákat: futball-, röp- és lábtenisz-labdát, s persze a francia petangsport kedvelői is megtalálják itt a szükséges játékszetet.

A sporttal az egészségért mellett az egészséges táplálkozást is szorgalmazza a szálloda vezetősége. Május a spárga hónapja, az étteremben így a spárgából készült ételek lesznek túlsúlyban.

A szálloda nyújotta szolgáltatásokról, programokról bővebben a **www.hotelkormoran.sk** honlapon olvashatnak. ***(s)***

A Kormorán szálló főszakácsának e havi ajánlata

Sonkával és sajttal sült spárga

Hozzávalók: *1,5 kg spárga, 1 kg burgonya, 20 dkg sajt, 10 dkg sonka, 1 liter holland mártás, só, ételízesítők*

A spárgát megtisztítjuk, a végét levágjuk és 5 darabonként összekötjük. Sós vízben, a forrástól számítva 10-12 percig főzzük. A burgonyát héjában puhára főzzük és meghámozzuk. Egy tepsit kizsírozunk, megszórjuk zsemlemorzsával, és az aljára felszeleteljük a főtt burgonyát. Erre rakjuk a megfőtt spárgát, és leöntjük készen vett holland mártással. Utána betekarjuk a szeletekre vágott sonkával és sajttal úgy, hogy a sajt kerüljön fölülre. Előmelegített sütőben 180 fokon 20 percig sütjük.

Násztánc

Ilyenkor májusban nászát üli a mindenség. Lázban ég és reszket a világ. Az ég a földdel egyesül. A felkelő nap sugarai végigpásztázzák a növényeket, a rájuk kapaszkodó harmatcseppek hirtelen fölfényesednek, s az érző lélek hallani véli ilyenkor a felzúgó fényharangokat, melyek hozzák az ég üzenetét a szerelemről, a folytatásról, a folytonosságról. Mert az élet él és élni akar. A madárdalárda hangjaival visszaüzen a föld: igen, itt vagyunk, létezünk, és köszönjük a sugarak által közvetített jóságot és szeretetet. És élünk is vele, zsongják hozzá a méhek, miközben bódultan szállnak szebbnél szebb virágra. Ennek a násztáncnak és szerelmes bódulatnak nemcsak az állat- és növényvilág a része-se, hanem maga az ember is. Megérinti és magával ragadja a körülötte zajló lüktetés. Még föl-fölsejlenek a nem is oly rég múlt élő hagyományai, a színes szalagokkal feldíszített májusfák s a vőlegény hozta élő virágkosár a menyasszony ablakában, amely már komoly szándékra utal. Nincs már messze az az idő, amikor ez a kapcsolat révbe ér, és a holtodiglan-holtomiglan fogadalma kimondatik. Elkezdődhet a fészekrakás. Ahol a fészek elkészül, ott hamarosan megjelenik az új élet, ami ismét elindulhat a mindenség eme végtelennek tűnő körforgásában, amely a születéstől az életen keresztül egy új létezéshez megnyíló kapuba, a halálhoz érkezik. Az átlépés előtt itt hagyunk minden földi dolgot, és magunkkal visszük a néha fájdalmas tapasztalatok, szenvedések révén megszerzett tudást, hogy aztán kezdhessük újra az egészet elölről, de már más feladatokkal. Ekkor már azonban azzal a tudással, hogy a felhők fölött mindig süt a nap. Hogy a szer eleme, maga a szerelem ajándék, mely az égből száll alá. Az az érzés vagy bódult állapot, amely ránk terül, mint egy színes, lélekkel átszőtt köpeny, amelybe belehímezték a szférák zenéjét. De beleszövődtek az ellentétpárok is, mint az együttlét és a magány, a szeretet és a gyűlölet, a boldogság édes íze és a féltés keserűsége. Bizony a polaritásban, ami a kis földi világunkra annyira jellemző, egy helyen minden megtalálható. Az úton lévő ember tarisznyájába lassan minden belekerül: a szép, a jó, de a csúnya és rossz is. Ahogy belekerültek, lassan összerázódnak, és a felismerésben szépen eggyé válnak, feloldódnak egymásban. S eltűnik a jó, de vele tűnik a rossz is, ezek már nem létező fogalmak többé, mert csak így érkezhetünk abba a világba, ahol a szeretet és a szerelem lakozik. Amikor az elemekről beszélünk a racionalitás világában, tehát a nyugati felfogás szerint mindig csak négy elemről van szó, ami létezésünket meghatározza. Ezek a tűz, a víz, a levegő és a föld. Ezek viszont csak létezésünknek a kereteit adják meg. Az ötödik elem az, amelyből ez a négy születik, s melyből aztán az élet fakad. Ez pedig a szerelem. És hogyha a szerről beszélünk, akkor viszont nyelvünk révén törvényről beszélünk. Ópusztaszeren eleink szert ültek. Megalkották az együttélés törvényét, az ország alkotmányát. Így hát a szerelem a szellemi törvényeken keresztül az élet törvényét hordozza magában. A teremtett világ szerelemből született. Mint ahogy az élet egy nagy, lázas ölelésből. A mindenség násztáncából, a szerelem mindent elsöprő forgatagából.

Solymos József

Jog vagy kötelesség?

A Somorja és Vidéke Kulturális Társulás legutóbbi közgyűlésének az anyanyelv mint megtartó erő volt a témája. Kotiersné Sill Mária nyugalmazott pedagógusnak a komáromi magyar gimnázium Baráti Körének 14. hírlevelében, a Komáromi Öregdiákban *Menedékünk, szeretett otthonunk* címmel megjelent cikkére Hecht Anna hívta fel a figyelmet. A cikk szerzője felidézi azt az időszakot, amikor vége lett a háborúnak, s neki tizenegy évesen szlovák iskolába kellett járnia: „A szlovák iskolában nemcsak az zavart, hogy nem értettük, mit mond a tanítónk, vagy mit írunk, hanem gyermekként is megéreztem, hogy át akarnak alakítani, ki akarnak forgatni önmagamból" – olvasható a cikkben. A szerző 1948-ban a tanévet Budapesten kezdte, a határt a kijelölt napon kollektív útlevéllel lépte át: „ ... a pestiek úgy néztek rám, mintha a Holdról csöppentem volna" – írja cikkében. A gyermekkori szörnyű megrázkódtatásnak a komáromi gimnázium létrejötte vetett véget: „Azt a boldogságot nem tudom leírni, amelyet éreztünk ott együtt, hogy otthon lehetünk, és magyarul tanulhatunk olyan városban, ahol nemcsak a nyelvünket értik, hanem a helyzetünket is."

„Ha egy katolikus hisz Istenben, akkor mindegy, hogy Istenről szlovák, magyar, német vagy olasz fog neki magyarul beszélni." Fóthy János idézte Ivan Gašparovič államfő szavait, melyek a magyar püspök kinevezésekor hangzottak el. Ezzel kapcsolatban megjegyezte, hogy az államfő ne bagatellizálja a szülőföldjén élő katolikus közösség jogos igényét a teljes minőségű hitéletre. Köztudott, hogy az egyházmegyék számának emelése, a terület észak-dél irányú felosztása az eddig egységben élő magyar katolikusokat több részre osztotta. „Ez ellen tenni kell, s minden szlovákiai magyarnak aláírásával kellene támogatnia a magyar nemzetiségű hívek és lelkipásztoraik nyílt levelét a Szlovák Püspökkari Konferenciához" – hangsúlyozta a társulás elnöke.

Hecht Anna, a Szlovákiai Magyar Pedagógusok Szövetségének alelnöke, a Dunaszerdahelyi Regionális Pedagógiai Központ vezetője, a társulás beíratkozási programfelelőse a készülő új oktatási törvény hiányosságaira hívta fel a figyelmet. Amit a Dzurinda-kormány idején sikerült elérni, az a jelenlegi törvényből kimarad, mégpedig a 28. paragrafus, mely szavatolja, hogy a nemzeti kisebbségek nyelvén oktató iskolákban a bizonyítványok kétnyelvűek. A törvény tanfelügyelőkre vonatkozó része sem elfogadható, mert az államnyelv ismeretére vonatkozó feltétel mellől hiányzik az iskola tanítási nyelvének ismeretére vonatkozó feltétel. Pedig a tanfelügyelőnek ismernie kell az iskola nyelvét. Hiányzik az új törvényből az együttműködés mechanizmusát taglaló paragrafus, arról már nem is beszélve, hogy a minisztériumban, az oktatásügyi kutatóközpontokban és az öt módszertani központban nincs, aki a nemzeti kisebbségek anyanyelvi oktatásával foglalkozna. A felmerült kérdésekkel kapcsolatban élénk vita alakult ki. Szóba jött például az, hogy a készülő törvény kedvezőtlenül szabályozza a szlovák nyelvi órák számát, a magyar nyelvi órák kárára. A Szlovák Köztársaság Alkotmányában szerepel ugyan, hogy jogunk van megtanulni az államnyelvet, de törvényalkotóink, sajnos, az Alkotmányban szavatolt jogot kötelességgé akarják tenni – hangzott el az egybegyűltek részéről.

A közgyűlés gratulált Horváth Valériának, a tejfalusi kisiskola igazgatónőjének az alkalomból, hogy a Szlovákiai Magyar Pedagógusok Szövetségének Rozsnyón tartott XIV. országos konferenciáján kitüntetésben részesítették.

Kép és szöveg: Tóth Ilona

BEVETÉSEN A TŰZOLTÓK

• **Március 30-án** 6.28 órakor kellemetlen baleset történt Somorján, a Gazda soron. Egy eddig ismeretlen gépkocsivezető feltehetően nem lassított a kihelyezett fekvőrendőr előtt, és a megsérült motortartályból kb. 500 m hosszan olaj folyt az úttestre. Egy motorkerékpáros megcsúszott az olajcsíkon, és a szembejövő teherautó alá sodródott. Könnyebb sérüléseket szenvedett. Az olajcsíkot a kihívott somorjai tűzoltók és az AREA vállalat alkalmazottai takarították fel.

• **Április 1-jén** Somorján a Temető utca 24-be vonultak ki a tűzoltók, mert a tulajdonos kizárta magát a lakásból.

• **Április 7-én** Csöllén meghibásodott egy VW Transporter szállítóautó. Elrepedt a motorból kivezető cső, és az olaj kiömlött az úttestre. A veszélyes olajfoltokat a somorjai tűzoltók semlegesítették.

• **Április 7-én** 20.05 órakor a sülyi tó mellett kigyulladt egy víkendház fa tetőszerkezete. A tüzet a rosszul izolált kandallókémény okozta. A bevetésen somorjai és dunaszerdahelyi tűzoltók vettek részt.

• **Április 11-én** 3.58 órakor Légen tűz keletkezett az élelmiszerbolt tetőterében. A tűzfészek felkutatása és likvidálása miatt le kellett bontani a tető egy részét.

• **Április 11-én** 7.53 órakor Macházán egy családi ház udvarán tüzet fogott a szemét. A szomszédoknak sikerült megakadályozniuk a tűz továbbterjedését. A lángokat a somorjai tűzoltók oltották el.

• **Április 11-én** 19.10 órakor egy fából épített nyaraló kapott lángra Gútoron. Az épület tulajdonosának sikerült megfékeznie a lángokat. A tűzoltóknak szét kellett bontaniuk a tűz által megrongált faház egy részét s eloltani a még parázsló részeket. A tüzet feltehetően gyerekek okozták.

• **Április 16-án** 7.37 órakor ismét közlekedési baleset történt a Tejfalu – Királyfia halálkereszteződésben. A főútról lekanyarodó Seat személyautó vezetője nem adott elsőbbséget a főúton szabályosan közlekedő személyautónak. (Ebben a kereszteződésben évente több súlyos közlekedési baleset történik. Nem kellene ebben a kereszteződésben letérősávokat kiépíteni?)

• **Április 16-án** 10.40 órakor Doborgazon egy Seat Tico gépkocsi vezetője eddig ismeretlen okból letért a felüljáróra vezető útról, és nekiütközött a betonfalnak. A baleset következtében a gépkocsi vezetője halálos sérüléseket szenvedett. A tűzoltók hidraulikus feszítő-vágó segítségével szabadították ki a holttestet.

• **Április 16-án** 18.39 órakor liftben rekedt személyek kiszabadításához hívták a somorjai tűzoltókat. A felvonó egy Temető utcai tömbházban hibásodott meg.

• **Április 22-én** 20.41 órakor súlyos közlekedési baleset történt Sárosfa mellett. Egy Ford márkájú gépkocsi áttért a szemközti sávba, majd lehajtott az úttestről, és egy fának ütközött. Az összeroncsolódott gépjárműből a tűzoltók szabadították ki a súlyosan sérült vezetőt.

A SOLIDARIS támogatási program

A Somorjai Corvin Mátyás Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola mellett működő SOLIDARIS támogatási program 2007. május 10-én azzal a céllal jött létre, hogy támogassa az alapiskolába járó, hátrányos anyagi helyzetben élő tanulókat. A támogatásra szánt összeget a következő pénzforrások alkotják:

– a szülői tanácshoz befolyt adók 2%-ának bizonyos része,
– a megnyert pályázatok teljes összege,
– város támogatása,
– a támogatott gyerekek hozzájárulása,
– az adományokból befolyt összegek.

A 2007/2008-as tanévben iskolánkban 21 tanuló szülei fordultak kérelemmel a Solidaris Alfa Bizottsághoz. A támogatási program keretén belül 21 tanuló étkeztetését (tízórai + ebéd) biztosítjuk ebben a tanévben, a szülők csupán 5 Sk-val járulnak hozzá az étkeztetési költségekhez.

Kik pályázhatnak?

– Azok a hátrányos anyagi helyzetű családok, amelyek bevétele több, mint 14.200 Sk, de kevesebb, mint 17.710 Sk.
– Az a tanuló, amelyik rendszeresen látogatja az iskolát, nem ismétli az évet és jó magaviseletű.

FIGYELEM!

A 2008/2009-es tanévre szóló kérelmi lapok 2008 májusától átvehetők az alapiskolában Leisztner Andreától, a bizottság pénztárosától. A támogatás igénylését, a kitöltött kérelmi lapokat 2008. június 20-ig kell eljuttatni az alapiskolába. Ezúton köszönjük minden kedves támogatónk adományát, mellyel hozzájárultak, hogy a Solidaris Alfa Bizottság jól végezhesse feladatát. Továbbra is várjuk adakozó kedvű támogatóink segítségét.

Mezzei Elza

Cím: Corvin Mátyás MTNYA mellett működő Szülői Tanács, Halász utca 2., 931 01 Somorja
Számlaszám: 7702988/5200

Szalámis saláta

Hozzávalók: 50 dkg diétás parízer vagy pulykaparízer csíkokra vágva, 1 közepes hagyma apróra vágva, 2-3 kisebb savanyú uborka apróra vágva, 1 kis konzerv zöldborsó, 1 doboz kukorica (ki mennyit akar, annyit tesz bele), só, cukor, az öntethez 1 üveg majonéz, 1 doboz tejszín, 2 ek. olaj, 2 ek. mustár, 2 ek. ketchup, 1 ek. ecet

A szilárd hozzávalókat kis lángon melegítsük össze annyira, hogy összeálljanak.

Az öntethez a majonézt tálba tesszük, hozzáadjuk a tejszínt, az olajat, mustárt, ketchupot, ecetet, sót, cukrot. Jól elkeverjük, egy kevés borsot adunk hozzá, majd az apróra vágott hagymát, uborkát, szalámit, borsót, kukoricát. Jól elkeverjük, ízlés szerint utánasózzuk, cukrozzuk. Nagyon gyorsan megvan, és laktató is. Jó, ha az ízek összeérlelődnek. Frissen sütött kiflivel kitűnő. Hidegtál alapjának is megfelel.

A kipróbált receptet a **somorjai Mozoli Eleonórától** kaptuk, aki az elkészítéséhez sok sikert, a fogyasztásához pedig jó étvágyat kíván!

Továbbra is várjuk olvasóink kedvenc receptjeit. Kérjük, küldjék el őket szerkesztőségünk címére: Somorja és Vidéke, 931 01 Somorja, Fő utca 37. vagy a redakcia@samorin.sk e-mail címre.

30 éves a Csalló Néptáncegyüttes

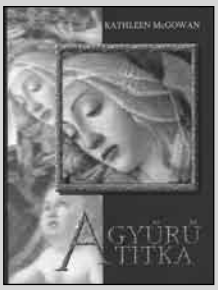
A somorjai Csalló Néptáncegyüttes
és a Csemadok somorjai alapszervezete
szeretettel meghív minden érdeklődőt
2008. május 31-én (szombaton) 18.00 órai
kezdettel a Városi Művelődési Központba
30 éves jubileumi gálaműsorára.
A műsorban fellépnek:
• a Csali gyermeknéptánccsoportok,
• a Csallósok Tánccsoportja,
• a bősi Aranykert Néptánccsoport,
• a jubiláló Csalló Néptánccsoport.
A jubiláló együttes ezúton meghív minden volt csallóst az ünnepi gálaműsor után tartandó batyubálba.

A somorjai Németh-Šamorínsky István Művészeti Alapiskola koncerttermében április 3-án tartott nemzetközi tanári hangversenyen felléptek a mosonmagyaróvári, a stockeraui és a helyi művészeti alapiskola tanárai. A hangverseny részét képezte a Bándy Katalin, Mráziková Anna és Szűcs Irén, az iskola pedagógusainak képeit bemutató kiállítás is ***(ti)***

Egy év Somorján – Rok v Šamoríne – Judita Kaššovicová azonos című verseskötete adott címet a somorjai zsinagógában április 2-án tartott koncertnek. Judita Kaššovicováról tudnunk kell, hogy ez már a második verseskötete, mely somorjai környezetben íródott. Az előző, a Somorjai versek – Šamorínske verše című 2005-ben elnyerte a Szlovákia legszebb könyve címet. S mindennek még folytatása is lesz, már készül a harmadik kötet, amelynek címe: A csend világa, Csölösztő – Krajina ticha Csölösztő. A verseket Tóth Elemér fordítja magyarra.
Kiss Gábor Gibbó felvételei (2. old. is) a zsinagógai koncert pillanatait örökítették meg

A Zalabai Zsigmond Városi Könyvtár ajánlja új könyveiből

KATHLEEN MCGOWAN: A GYŰRŰ TITKA – A MAGDOLNA-VONAL I. KÖNYVE



Egy ősi prófécia megjövendöli a kiválasztott eljövetelét, egy asszonyét, aki Mária Magdolna evangéliumának felkutatására hivatott. Amikor Maureen Pascal véletlenül belekeveredik egy veszélyes titkokkal terhes eseménysorozatba – mely titkokért valakik még ölni is képesek –, nem sejti, milyen fontos szerepet szánt neki az ősi prófécia. Egyik rejtélyt a másik után fejti meg, az élete is veszélybe kerül, míg beteljesedik sorsa, és rátalál a tekercsre, ami a következő szavakkal kezdődik:
„Mária vagyok, akit Magdolnának is hívnak. Benjámin király törzsének hercegnője, a nazarénusok lánya. Jézus törvényes felesége, a messiásé, aki Dávid házának és Áron törzsének leszármazottja volt. Sokat írtak rólunk, és akik rólunk írnak, nem mindig tudják az igazságot …"

DR. DOREEN VIRTUE: AZ INDIGÓGYEREKEK NEVELÉSE

Amikor az indigógyermekek a tévékészülék előtt ülnek, gyorstüzelő módon egyik adóról a másikra váltanak, azonnal tudva, vajon az adott program érdekli-e őket – egyetlen másodperc alatt „elkapják" a műsor lényegét. A képesség, hogy gyorsan megragadják egy helyzet lényegét – legyen szó akár egy új ismerősről, akár a tévéadó kiválasztásáról, akár az interneten való szörfölésről – az indigógyermekek elméjének az intuícióval kapcsolatos magasabb rétegéből származik. Hogyan állapíthatjuk meg, hogy gyermekünk indigógyermek? Mi az indigógyermek életfeladata? Mi az, amit az indigógyermekek tudatni akarnak velünk? Ebből a kötetből megtudhatjuk.

A nagyszarvai Alapiskola életéből

A Föld Napja az alapiskolában

2008. április 18-án (a hivatalos dátumot egy kicsit előrehozva) a nagyszarvai alapiskola nagyszabású hulladékgyűjtő akciót rendezett a Föld Napja alkalmából. Kicsik és nagyok előre meghatározott rendben szépítették az iskola környékét és a falut. Az első és a második osztály tanulói az iskola udvarának takarítását kapták feladatul, s a hulladékgyűjtés mellett díszfákat és virágokat is ültettek. A harmadik–hatodik osztály tanulói egy traktor kíséretében a falut járták be, a legnagyobbak a régi töltést tisztították meg a szeméttől Keszölcéstől kezdve a Kövecsesen túli Lászlómajorig. A helyi önkormányzat és személyesen a nagyszarvai polgármester, Horváth Jenő hathatós támogatásával egy igazán jó hangulatú és eredményes délelőtt kerekedett ki az akcióból. Öröm volt látni, ahogy a gyerekek egymással versengve igyekeztek megtölteni a kiosztott zsákokat. Az önkormányzat által biztosított traktor platóján a nap végére bizony komoly zsákhegy trónolt. Általános volt a vélemény, és Bodó Ilona igazgatónő is biztosított róla mindenkit, hogy ezt a kezdeményezést még több is fogja követni, és nemcsak a Föld Napján.

Jakusík Edit

Találkoztak a versmondók

„Bocsássatok meg, hogyha jó a versem, és szeressetek érte."

József Attila

A tragikus sorsú költőóriás megható szavaival vette kezdetét a József Attila emlékére rendezett szavalófesztivál a nagyszarvai alapiskolában április 17-én. Az iskola immár hagyományosan, 4. alkalommal rendezte meg a versmondók találkozóját. A versenyen három iskola: a baráti dunakiliti, a szomszédos sárosfai és a helyi iskola harminc tanulója vett részt. A zsűri tagjai Csepi Zsuzsa, Mezei Erzsébet és Labancz Tamara voltak. Nem volt könnyű dolguk, hiszen ügyes és lelkes szavalók közül kellett kiválasztaniuk a legjobbakat. A tanulók két kategóriában versenyeztek.

A verseny helyezettjei

1. kategória: Valensky Miriam, Hoboth Erika, Mayer Viktória, Radványi Mátyás, Ambrus Diana

Különdíjban részesült: Bánki Bence, Végh Bianka.

2. kategória: 1. Hlivák Dalibor, 2. Radványi Ida, Szabó Attila, 3. György Kitti, László Ildikó.

Különdíjban részesült: Mészáros Bálint.

Az eseményt a falu polgármestere, Horváth Jenő is megtisztelte jelenlétével. Bodó Ilona igazgatónő büszke lehet az iskola növendékeire.

László Ildikó
8. osztályos tanuló

Taroltak a nagyszarvai diákok Magyarországon

Április 11-én A Magyar Költészet Napja alkalmából iskolánk meghívást kapott a Magyarországon megrendezésre kerülő kistérségi vers- és prózamondó versenyre. Ezt a szavalóversenyt a baráti dunakiliti iskola szervezte meg. Viszonylag nagy létszámmal négy iskola diákjai mérhették össze tudásukat. Még az időjárás is kedvezett, a nap hétágra sütött. Érkezéskor egy csapat gyermek futballozott, játszott az iskola előtti téren, ami rögtön jó benyomást keltett mindannyiunkban. Kedves fogadtatásban részesítettek bennünket. Iskolánkat három tanuló képviselte. Bátran mondhatom, hogy jó eredménnyel, mert mind a három díjat a mi iskolánk diákjai szerezték meg. Hlivák Dalibor az első, György Kitti a második és jómagam, Radványi Ida a harmadik helyezést értük el. Botló Jutka tanító néni, aki velünk együtt végigizgulta a versenyt, méltán volt büszke ránk. Egy szép élménnyel gazdagodtunk mindannyian, aminek, bevallom, egyik fő inspirálója az elért eredmény volt. A helyezettek jutalmul értékes könyvajándékot kaptak, melynek természetesen nagyon örültünk. Az eredményhirdetés végeztével egy kis meglepetést: egy szép piros almát nyomtak a résztvevők kezébe, amit mi jóízűen el is fogyasztottunk. Számomra ez egy eseménydús délután volt. Örömmel tölt el, hogy elmondhatom: én már voltam a kistérségi vers- és prózamondó versenyen. Köszönet jár a szülői munkaközösség elnökének, aki önzetlenül, nem első alkalommal elvitte tanulóinkat a versenyre.

Radványi Ida
8. osztályos tanuló

Beszélgetés Varga Péterrel, az STK teniszklub edzőjével

Júniusban teniszkurzus indul

A márciusban megrendezett Sportgálán a kitüntetettek között szerepelt az STK teniszklub egyik fiatal edzője, Varga Péter is. A teniszklub életéről, a teniszezőkről és pályafutásáról beszélgettem vele.

Mikor kezdtél foglalkozni a tenisszel, és miért éppen a teniszt választottad?

– Tízéves lehettem, amikor elkezdtem teniszezni – szerintem elég későn. Hogy miért éppen a teniszt választottam a sok sport közül, azt nem tudom megmondani. Lent a téren játszogattunk a barátokkal, amikor valaki megemlítette, hogy kimehetnék a Pomléba teniszezni, így mentem ki először. Tehát egészen véletlenszerű a történetem.

Mióta foglalkozol az edzősködéssel?

– Ha jól emlékszem, 1996-tól edzem rendszeresen a fiatalokat és a felnőtteket egyaránt. Volt olyan idény, amikor 40 fiatallal foglalkoztam, volt, amikor csak tizenöttel, ez mindig változó. Egy tanítványomat profiként edzettem, elkísértem a versenyekre, külföldre is. Voltak nagyon jó tanítványaim, mint például Mazuchová Lucia, aki az ifi- és diákkorosztályban sorra hozta az eredményeket, az ország legjobb tíz teniszezője között volt. Sajnos, mire a felnőttkorosztályban indulhatott volna, súlyosan megsérült, így abba kellett hagynia a teniszezést. De említhetném Somogyi Sándort vagy Klempa Zalánt is, akik szintén kiemelkedő eredményeket érnek el. Jelenleg négyen vagyunk Somorján, akik rendszeresen foglalkozunk a teniszezőkkel, és pontosan negyvennyolc aktív tagja van a klubunknak.

Mikor vannak az edzések, milyen rendszereséggel?

– Az öt pályából kettőt azok az aktív tagok használnak, akiknek már nincs szükségük szakmai tanácsokra, sem edzőre, a másik három pályán pedig a fiatalokat tanítjuk. A fiatal sportolótól függ, hogy milyen rendszeresen vannak az edzések. A kezdőknek a heti két edzést ajánljuk, aki pedig komolyabban szeretne foglalkozni a tenisszel, annak a heti öt-hat edzést. Ez alkalmanként egy-másfél óra gyakorlást jelent. Persze ez függ az iskolától és a szakköröktől is. Mi sem akarjuk túlterhelni a fiatalokat. Nyáron a Pomléban edzünk, a teniszpályákon, télen a Corvin Mátyás Alapiskola tornatermében.

Hogyan jelentkezhet valaki teniszezőnek, ha megtetszik neki a sportág?

– Nagyon egyszerű a dolog. Májustól az érdeklődők megtalálnak bennünket a Pomléban, az STK-stadion teniszpályáin. Elég odajönni és bejelentkezni. Júnusban mindig indítunk egy két hónapos kurzust. Ha jól sikerül, és elég a jelentkező, akkor indítunk még egy kurzust augusztus–szeptemberben. A két hónapos kurzus háromezer koronába kerül. Elsősorban 6-10 éves gyerekek jelentkezését várjuk. Mi adjuk az ütőket és a labdát. Az árban benne van a pályabérlet és az edzésdíj is. Játékos módszerekkel tanítjuk a gyerekeket. Az érdeklődők május végéig jelentkezhetnek kint a Pomléban. Mindenkit nagy szeretettel várunk!

Köszönöm a beszélgetést!

Kovács Koppány

Molnár Péter kétszeres szlovák bajnok

Halmozzák a sikereket a somorjai Gladiátor birkózóklub tagjai. Március második felében és áprilisban is hozták jó formájukat, tovább gyűjtötték az érmeket az egyes versenyeken.

A juniorok Szlovákiai Bajnokságán Komáromban Kovács Géza kötöttfogásban Szlovákia bajnoka lett, Molnár Péter pedig a 3. helyet szerezte meg. A versenyen nyolc klub vett részt 35 versenyzővel.

A kadétok Szlovákiai Bajnokságán kötöttfogásban, melyet szintén Komáromban tartottak, Molnár Péter személyében ismét somorjai versenyző lett Szlovákia bajnoka. Ezen a megmérettetésen Molnár József és Borbély Nikolas a 4. helyen végzett.

A kötöttfogású gyermekliga első körét Somorján tartották, a második körre Madarban került sor. A somorjai gladiátorok szép számban neveztek be a versenybe, s a siker itt sem maradt el. A 17 versenyzőből 9 aranyérmet, 1 versenyző ezüst- és 3 versenyző bronzérmet nyert. A gladiátorok csapatversenyben sem vallottak szégyent, a csapat a 2. lett.

És egy újabb kimagasló eredmény! A kadétok Szlovákiai Bajnokságán szabadfogásban Privigyén Molnár Péter a 120 kilogrammosok kategóriájában elnyerte második bajnoki címét. A somorjai birkózók itt is öregbítették jó hírnevüket, hiszen Borbély Nikolas a 2., Molnár József a 3. lett. A 16 csapatból a somorjaiak az 5. lettek.

Szeiler Zoltán klubelnöktől – miközben elmondja, hogy a kiváló eredmények elsősorban a tehetséges edzők: Horváth István, Fodor László, Oláh Olivér, Staňo Tibor és Holocsi Csaba érdeme – megtudom, hogy további edzőjük, Méry István átigazolt a pozsonyi Dunajplavbához, mint ahogy azt is, hogy Molnár Pétert a kétszeres szlovákiai bajnoki cím feljogosítja arra, hogy részt vegyen a Litvániában júniusban megrendezendő Európa-bajnokságon. Csak így tovább, gladiátorok! ***(ti)***

AZ FC STK 1914 SOMORJA ÉLETÉBŐL

Futballcsapataink az áprilisban lejátszott mérkőzések során már jobb eredményeket értek el:

Felnőtt A csapat – III. liga:
Šamorín – Veľké Ludince 2:2
Nové Zámky – Šamorín 4:0
Šamorín – Galanta 4:1

Ifi A csapat – IV. liga
Šamorín – Sokolce 2:1
Nesvady – Šamorín 2:1
Šamorín – Janíky 8:0

Felnőtt B csapat – Tejfalu – járási bajnokság, II. osztály
Šamorín B – Veľká Paka 2:2
Ižop – Šamorín B 1:2
Šamorín B – Horný Bar 3:2

Ifi B csapat – Tejfalu – járási bajnokság, I. osztály
Šamorín B – Topoľníky 1:1
Blatná n/O – Šamorín B 1:1
Šamorín B – Štvrtok n/O 3:0

Idősebb diákcsapat – III. liga – Közép
Skalica – Šamorín 5:0
Šamorín – Leopoldov 0:1
Chrenová B – Šamorín 2:2

Ifjabb diákcsapat – III. liga – Közép
Skalica – Šamorín 3:1
Šamorín – Leopoldov 11:0
Chrenová B – Šamorín 0:3

Balog István titkár

SZÜLETETT

2008. március 12-én **Kubanka Felix Štefan**, március 19-én **Sólymos Tamás,** március 27-én **Hudec Michal**, március 29-én **Kivarottová Karin**, április 5-én **Valacsay Anna**, április 8-án **Ciordus Máté**, április 15-én **Kuna Filip** látta meg a napvilágot.
Sok sikert, újszülöttek!

ELHUNYT

2008. március 22-én **Struhár Iván** 65 éves korában, március 31-én **Klemptová Katarína** 76 éves korában, április 18-án **Zsemlye József** 76 éves korában, április 23-án **Andrássy Gyula** 62 éves korában távozott az élők sorából.
Béke poraikra!

HÁZASSÁGOT KÖTÖTT

Április 26-án **Lančarič Peter és Farkas Éva** esküdött örök hűséget egymásnak.
Gratulálunk!

KÖSZÖNTŐ

Nagyon jó egészséget, soksok örömet és boldogságot kívánunk azoknak a polgártársainknak, akik 2008 májusában töltik be 70., 75., 80., 85., 86. és ennél több életévüket: **Fóthy János, Hodosi Ilona, Papp Ilona, Slama János, Chovanová Věra,Csóka Mária, Zelinka János, Csető János, Hargaš Milan, Rumanová Anna, Sánka Ágoston, Simon Anna, Zalka Margit, Hornyák Mária, Almássy Mária, Miklós Irma, Patrovič Jozef, Végh Izabella.**

Városi Művelődési Központ

Május 1. – Majális a Pomlében – 14.30
Május 12. – Anyák Napja a Kolostor utcai alapiskola szervezésében – 15.00
Május 21. – Hyppolit, a lakáj – a kassai Thália Színház előadása – 19.00
Május 25. – BIKINI-koncert a Pomlében – 20.00
Május 31. – 30 éves a Csalló – a Csalló Néptáncegyüttes jubileumi műsora – 18.00

A sokéves hagyománnyal rendelkező TA & DO cég munkásokat és szakmunkásokat keres az alábbi szakmákba:

• CO_2 elektródás hegesztő,
• lakatos

Külföldi (csehországi) munkát ajánlunk átlagon felüli keresettel – fizetés cseh koronában. Pozsonyban és Komáromban a fizetést szlovák koronában adjuk. Iparosok jelentkezését is várjuk!
Tel.: 035/ 7781205, 0905 816 376, 0918 769 754

F E L H Í V Á S

Felhívjuk azon kutyatulajdonosok figyelmét, akik befizették a 2008-as évi ebadót, hogy a Somorjai Városi Hivatal tájékoztatópultjánál (az előcsarnokban) térítésmentesen átvehetik a kutyaürülék gyűjtésére szolgáló zacskókat.
Somorjai Városi Hivatal

A GLADIÁTOR BIRKÓZÓKLUB FELHÍVÁSA!

A somorjai Gladiátor birkózóklub tagtoborzást tart. Egyaránt jelentkezhetnek lányok és fiúk 6-tól 12 éves korig. Az edzések négy szakképzett edző vezetésével zajlanak hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken 17.00 órától 19.00 óráig a Milan Rastislav Štefánik Gimnázium tornatermében.
Telefonszám: 0907 383 865

Állatorvosi rendelő

Kovács utca 2048/19A, 931 01 Somorja

Rendelési idő:
Hétfő-péntek: 15.00 - 18.00
Szombat: 9.00 - 12.00
Vasárnap: 14.00 - 17.00

Állatorvosok
MVDr. Gaál András 0905 422 294
MVDr. Orsovics Péter 0905 156 012

Rendelési időn kívüli időpont egyeztetése a feltüntetett telefonszámokon lehetséges.

A Felső-csallóközi Hulladékgazdálkodási Társulás április 22-e, a Föld Napja alkalmából idén is felszólította a környező települések és iskolák képviselőit, hogy ültessenek fát, és tegyék szebbé, tisztábbá környezetüket. Ezt szem előtt tartva a társulás facsemetéket, fóliazsákokat, plakátokat juttatott el a falvakba, iskolákba. Felvételünk a szállítás pillanatait örökítette meg

A LILI textilüzlet előnyös áron kínál alsóneműt az egész családnak.

További kínálatunk:
• gyermekruhák,
• zoknik, harisnyák,
• női ruhák,
• pizsamák.

Győződjön meg Ön is a kiváló minőségről és kedvező árainkról. Szeretettel várunk minden kedves vásárlót Tejfalun, a 91-es szám alatt.

Nyitva tartás
Hétfő: 14.00–17.30
Kedd–péntek: 9.00–12.00, 13.00–17.30
Szombat: 9.00–12.00

Somorja és Vidéke – Somorja város önkormányzatának havilapja. Kiadja a város önkormányzata. A kiadásért felel: Domsitz Károly polgármester (tel.: 59 00 418). Szerkesztő: Tóth Ilona. Lapmenedzser és tördelőszerkesztő: Kovács Koppány. Nyelvi szerkesztő: K. Cséfalvay Eszter. A szerkesztőség címe: Városi Hivatal, 931 01 Somorja, Fő utca 37. Telefon: 562 81 61. Fax: 5900 400. E-mail: redakcia@samorin.sk, noviny@samorin.sk. Nyomdai előkészítés: Wanted Design, Somorja. Terjeszti: D. A. CZVEDLER Kft., Somorja. Beszerezhető az üzletekben, kávézókban, éttermekben, benzinkutaknál és más forgalmas helyeken. Nyilvántartási szám: 1/1991, az SZK Kulturális Minisztériuma, Pozsony.

ZAMERANÉ NA NAJNIŽŠIU CENU

VYBERTE SI VÁŠ ROZMER A CENU

Obývačky na mieru!
Posteľ a matrace na mieru!

0915 553 644, 031/5527475

FLEXI SKRIŇA

KOMANDOR®
vstavané skrine a šatníky
Bratislavská 21, ŠAMORIN

www.superinterier.sk info@superinterier.sk

GALÉRIA parkett plus

... podlahy pre všetky nohy

DOBRÝ ANJEL sme dj my

www.parkettplus.sk www.podlaha.sk Ponuka platí do 30.6.2008

GALÉRIA PARKETT PLUS:

T-FINÁL s.r.o.

Šamorín, Bratislavská 80

finál T Šamorín

Tel: 031 562 37 25
fax: 031 562 79 31
mobil: 0911 267 933

www.tfinal.sk

---

kožná klinika

Hlavná ulica 31, Šamorín

NOVINKA!!!

IPL Laser - HARMONY

IPL (intenzívne pulzné svetlo), je neinvazívna liečebná metóda,
ktorá ponúka korekcie rôznych kožných nedostatkov bez pomoci chirurgického zákroku.

Účinky IPL
- zastavuje prejavy starnutia pokožky - fotorejuvenizácia (fotoomladenie pokožky)
- odstraňuje pigmentové škvrny a cievky na tvári
- odstraňuje jemné vrásky
- trvalá epilácia nežiadúceho ochlpenia
- liečba prejavov akné
- vyhladenie pokožky
- zlepšuje celkový vzhľad kože

www.koznaklinika.sk
mail: office@koznaklinika.sk
Tel. číslo: 031/ 590 43 00

Vaše okná na mieru!

EKO - OKNO

KAŽDÝ MESIAC LOSOVANIE VÝHERCU O LCD TELEVÍZOR!!!

AKCIA:

Pri kúpe okien **BIELE ŽALÚZIE GRÁTIS!!!**

- **Okná z plastov**
- **Parapety**
- **Žalúzie**
- **Sieťky proti hmyzu**

Prešov, Komárno, Michalovce, Košice,
Partizánske, Nové Zámky, Levice,
Humenné, Prievidza, **Šamorín**

EKO - OKNO PROJEKT s.r.o.
Bratislavská 100/D -SAMARIA CENTRUM
(oproti polícii)
931 01 Šamorín
tel.: 031/ 562 2248

Quatro HOME CREDIT

www.eko-okno.sk

Redakcia nezodpovedá za obsah a jazykovú úpravu inzerátov.

A hirdetések tartalmi és nyelvtani helyességéért szerkesztőségünk nem vállal felelősséget.

AUTOŠKOLA UNIVERZAL - DS s.r.o.

ZÍSKAJTE VODIČSKÉ OPRÁVNENIE NA SKUPINY C, CE, D UŽ AJ V ŠAMORÍNE !

0905 326 537

A

RE/MAX®

RE/MAX predáva najviac realít na svete

67 krajín, 7 011 kancelárií, 121 000 maklérov

Na Slovensku už 35 kancelárií

Cena: 5.100.000 Sk 0902 107 602

Kvetoslavov; okres DS

RD, 4- izb., 164 m², pozemok 311 m²

Cena: 11.000.000 Sk 0910 452 844

Šamorín; okres DS

autoumyváreň, zastavaná plocha 140 m², pozemok 547 m²

Cena: info v RK 0908 853 978

Dunajská Streda

pozemok výstavbu RD, od 630 m² do 807 m², všetky IS

Cena: info v RK 0910 700 704

Havlíčkova, BA I

5- izb., čiastočne zariadený, 204 m²

Cena: 2.900 Sk/m² 0910 700 704

Dunajská Lužná; okres SC

11.867 m²

Cena: 4.000.000 Sk 0902 107 602

Dunajská Streda

7- izb., 421 m², pozemok 200 m²

Byty na predaj:

3- izb., Šamorín, DS, novostavba, 110 m²	4.315.700 Sk	0902 107 602	
4- izb., Šamorín, DS, novostavba, 105 m²	4.099.400 Sk	0902 107 602	
5- izb., Šamorín, DS, novostavba, 120 m²	4.692.680 Sk	0902 107 602	
3- izb., Šamorín, DS, novostavba, 81 m²	3.900.000 Sk	0902 107 602	
3- izb., Dunajská Streda, 63 m², lux zrekonštruovaný	1.700.000 Sk	0908 853 978	

Rodinné domy na predaj:

7- izb., Dunajská Streda, 421 m², poz. 200 m²	4.000.000 Sk	0902 107 602	
4- izb., Štvrtok na Ostrove, DS, 160 m², pozemok 20 á	4.950.000 Sk	0902 107 602	
4- izb., Dunajský Klátov, DS, OP 107 m², hrubá stavba	2.100.000 Sk	0910 452 844	
6- izb., Dunajská Streda, 300 m², pozemok 1.506 m²	6.680.000 Sk	0910 452 844	
4- izb., Okoč, DS, smer Veľký Meder, pozemok 9 á, prerobený	3.200.000 Sk	0908 853 978	
5- izb., Veľký Meder, DS, pozemok 5 á, zrekonštruovaný	3.100.000 Sk	0908 853 978	

Polyfunkčný dom na predaj:

Dunajská Streda, novostavba, na obchod, služby, 111,5 m²	4.350.000 Sk	0908 853 978	
Dunajská Streda, novostavba, na obchod, služby, 97,5 m²	2.800.000 Sk	0908 853 978	
Dunajská Streda, novostavba, na obchod, služby, 82,5 m²	3.300.000 Sk	0908 853 978	
Dunajská Streda, novostavba, na obchod, služby, 96,5 m²	3.850.000 Sk	0908 853 978	
Dunajská Streda, novostavba, na obchod, služby, 81,5 m²	2.500.000 Sk	0908 853 978	

Priestory na predaj:

vináreň, Šamorín, DS, novostavba, 200 m²	7.200.000 Sk	0902 107 602	
komerčný priestor, Šamorín, DS, ZP 168 m², pozemok 583 m²	6.000.000 Sk	0910 452 844	

Pozemky na predaj:

Dunajská Streda, na obytné domy, 52.424 m²	1.300 Sk/m²	0902 107 602	
Dunajská Streda, v priemyselnej zóne, 5.834 m²	1.100 Sk/m²	0902 107 602	
Topoľníky, DS, na výstavbu RD, 614 m², všetky IS	410.000 Sk	0908 853 978	
Amadeho Kračany, DS, 971 m²	750.000 Sk	0910 452 844	
Dunajská Lužná, SC, 11.867 m²	2.900 Sk/m²	0910 700 704	

Byty na prenájom:

2- izb., Šamorín, DS, novostavba, 66 m²	18.000 Sk/mes.	0902 107 602	
1- izb., Šamorín, DS, novostavba, 35 m², zariad.	14.000 Sk/mes.	0902 107 602	

Priestory na prenájom:

vináreň, Šamorín, DS, novostavba, 200 m²	30.000 Sk/mes.	0902 107 602	
obchodné priestory, Šamorín, DS, novostavba, 78 m²	30.000 Sk/mes.	0902 107 602	

RE/MAX Dynamic

RE/MAX Dynamic
Kováčska 532/7, 931 01 Šamorín
Tel.: +031 321 99 00
Mobil: +421 911 104 714
e-mail: dynamic@remax-slovakia.sk
www.remax-slovakia.sk/dynamic

Ponúknite svoju nehnuteľnosť do najväčšej realitnej siete na svete

Redakcia nezodpovedá za obsah a jazykovú úpravu inzerátov.

A hirdetések tartalmi és nyelvtani helyességéért szerkesztőségünk nem vállal felelősséget.

BEMER 3000

BEMER terápia az Ön egészségéért!
BEMER terapia pre Vaše zdravie!

Hallott már róla?
Počuli ste už o tom?

Nálunk kipróbálhatja
és megvásárolhatja a BEMER3000 terápiát.
U nás si môžete vyskúšať a zakúpiť túto terapiu.

Látogasson el hozzánk, szívesen látjuk!
Navštívte nás, radi Vás očakávame!

YLOS Energiaközpont
Somorja, Fő utca 66, II. emelet
Solymos József, tel.: 0908 901 220

YLOS Centrum bioenergie
Šamorín, Hlavná ul. 66, II. poschodie

YLOS

Milyen betegségekre hat?	**Pri ktorých chorobách je účinná?**
Allergia	Alergia
Asztma	Astma
Hátgerinc- és ízületi problémák	Problémy pohybového ústrojenstva
Cukorbetegség	Diabetes
Bőrbetegségek (pszoriázis, akné)	Kožné ochorenia (psoriáza, akné)
Migrén	Migréna
Fájdalomcsillapítás	Úľava pri bolestiach
Anyagcserezavarok	Poruchy metabolizmu
Alvászavar	Poruchy spánku
Potenciazavar	Poruchy potencie
Sebgyógyulás	Liečenie rán
Vérnyomás-problémák	Vysoký krvný tlak
Szívbetegség	Srdcové ochorenia

Navštívte novootvorené interiérové štúdio

interiérové dvere
vstavané skrine
plastové okná
laminátové parkety
drevené schody

interiérové štúdio GaborTOM

DIVENDOOR

TOM stolárstvo

Gazdovský rad 67, ŠAMORÍN, 0905 586 316

Harmónia chutí Žitného Ostrova

Csallóköz harmonikus ízei

Mäso • Hús

Mäsoprodukt Modrý Dunaj Šamorín, Mliečno 538

Tel.: 031 562 3153, 0918 796 443, e-mail: termek.sro@gmail.com

Redakcia nezodpovedá za obsah a jazykovú úpravu inzerátov.

A hirdetések tartalmi és nyelvtani helyességéért szerkesztőségünk nem vállal felelősséget.

Kancelárie na prenájom v centre Šamorína

Parkovacie možnosti hneď pred budovou.
V budove je 5 nebytových priestorov.
Na prízemí 2 prevádzkové priestory o výmere 129 m², 84 m²,
+ spoločné priestory o výmere 23 m²

info: 0911 903 000

Na 1. poschodí kancelárie o výmere 110 m², 70 m², 26 m²,
spoločné priestory o výmere 30 m², vhodné
ako sídlo firmy, advokátska kancelária,
ambulancia, výdajňa zdravotníckych potrieb.

Na prenájom adresa pre sídlo firmy
za 1000,-Sk mesačne vrátane asistentských služieb.

EXCLUSIVE
Realitná a právna kancelária, s. r. o.

Bratislavská 100/c, 93101 Šamorín

Informácie o nehnuteľnostiach:
0905 444 454

Hľadáme:

Makléra a programátora

INFO: 0905 790 082

WWW.SAMORIN.COM

Redakcia nezodpovedá za obsah a jazykovú úpravu inzerátov.

A hirdetések tartalmi és nyelvtani helyességéért szerkesztőségünk nem vállal felelősséget.